WT05312X01_OB_3.fm Page 1 Wednesday, July 2, 2008 4:23 PM

G8 MTB0325281

MITSUBISHI ELECTRIC

CE

ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ СИСТЕМ НАГРЕВА ВОДЫ, СИСТЕМ «ВОЗДУХ – ВОДА» И КОНТРОЛЛЕРА ТЕМПЕРАТУРЫ ПОТОКА ДЛЯ СЕРИИ CITY MULTI R410A

Инструкция по установке

PAR-W21MAA

В этой инструкции по эксплуатации описано, как установить пульт управления для систем нагрева воды, систем «воздух – вода» и контроллера температуры потока для серии CITY MULTI R410A. Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство и установите пульт дистанционного управления соответствующим образом. Для получения информации о подключении и установке пульта управления для систем нагрева воды, систем «воздух – вода» и контроллера температуры потока для серии CITY MULTI R410A, обратитесь к руководству по установке. После установки передайте это руководство пользователям.

1 Меры предосторожности

Прочтите эти меры предосторожности и выполните соответствующие монтажные работы.
- Следующие два символа используются для опасностей, которые могут быть вызваны неправильным использованием и их степенью:

⚠ WARNING	Этот символ обозначает, что может привести к серьезным травмам или смерти случае неправильного использования PAR-W21MAA.
⚠ CAUTION	Этот символ обозначает, что может привести травме или повреждению вашего имущества в случае неправильного использования PAR-W21MAA.

- После прочтения данного руководства по установке передайте его и руководство по установке блока конечному пользователю.
- Конечный пользователь должен хранить это руководство и руководство по установке блока в месте, где он или она может видеть его в любое время. Когда кто-либо перемещает или ремонтирует PAR-W21MAA, убедитесь, что это руководство передано конечному пользователю.

⚠ WARNING (Предупреждение)

Попросите вашего дилера или техническую представительскую установить устройство. Любой недостаток, вызванный вашей собственной установкой, может привести к поражению электрическим током или пожару.	**Убедитесь, что установка выполнена правильно, следуя данному руководству по установке.** Любой дефект, вызванный установкой, может привести к поражению электрическим током или пожару.
Устанавливайте в месте, достаточно прочном, чтобы выдержать вес PAR-W21MAA. Любой недостаток прочности может привести к падению PAR-W21MAA, что поступит причиной травмы.	**Убедитесь, что установка выполнена правильно, следуя данному руководству по установке.** Любой дефект, вызванный установкой, может привести к поражению электрическим током или пожару.
Надежно подключите проводку с помощью указанных кабелей. Неправильное подключение может привести к перегреву и возгоранию клеммы. Неправильное подключение может привести к перегреву и возгоранию.	**Не перемещайте и не устанавливайте PAR-W21MAA самостоятельно.** Любой дефект, вызванный установкой, может привести к поражению электрическим током или пожару. Попросите вашего дистрибьютора или специального поставщика для перемещения и установки.
Никогда не модифицируйте и не ремонтируйте PAR-W21MAA самостоятельно. Любой дефект, вызванный вашей модификацией или ремонтом, может привести к поражению электрическим током или пожару. Проконсультируйтесь с вашим дилером по поводу ремонта.	Чтобы уполномочивать этот продукт, обратитесь к своему дилеру.

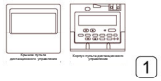
⚠ CAUTION (Внимание)

Не устанавливайте в местах, подверженных утечкам горючего газа. Легковоспламеняющиеся газы, скопившиеся вокруг корпуса PAR-W21MAA, могут вызвать взрыв.	**Не подвергайте постоянным тока 100 В или 200 В на пульт дистанционного управления.** Постоянный ток вызывает перегрев, которое можно подать на пульт дистанционного управления, составляет 12 В. Пульт дистанционного управления может быть повержен или может вызвать тепло и вызвать пожар.	
Не используйте в какой-либо специальной среде. Использование в любом месте, подверженном воздействию масла (в том числе машинного масла), пара и сернистого газа может значительно ухудшить рабочие характеристики или привести к повреждению компонентов.	**Не устанавливайте на в каком парном месте, например, в ванной или на кухне.** Избегайте мест, где влага возникнуться в ряду. Это может привести к поражению электрическим током или неисправности.	
При установке пульта дистанционного управления в Больнице или на объекте связи принять достаточные меры против шума. Инверторы, генераторы аварийного электропитания, высокочастотное медицинское оборудование или беспроводное коммуникационное оборудование могут оказывать влияние пульту дистанционного управления. Влияние от пульта дистанционного управления может воздействовать на оборудование связи и предотвращать медицинские операции из-за того человека или мешать передаче изображения и вызывать шум.	**Не устанавливайте в местах, где часто используются кислотные или щелочные растворы или специальные спреи.** Это может привести к поражению электрическим током или неисправности. **Используйте стандартные провода (соответствует требованиям).** Необходимые этого требования может привести к утечке электричества, нагреву или пожару.	
Провод, чтобы он не получил неважного напряжения. Напряжение может привести к обрыву провода, нагреву или возгорание.	**Не прикасайтесь к кнопкам управления мокрыми руками.** Это может привести к поражению электрическим током или неисправности.	
Полностью закройте входной порт провода переплетения и т.д. Любая роса, влага, попадание насекомых в устройство может привести к поражению электрическим током или неисправности.	**Не мыть водой.** Это может привести к поражению электрическим током или неисправности.	
Не устанавливайте не в каком месте при температуре более 40 °C [104 °F] или ниже 5 °C [20 °F] или под воздействием прямых солнечных лучей. Это может привести к деформации или неисправности.	**Не нажимайте никакие кнопки управления с помощью острых предметов.** Это может привести к поражению электрическим током или неисправности.	

2 Подтверждение поставленных частей

Убедитесь, что в комплект поставки входят следующие детали, помимо данного руководства по установке:
1. Пульт дистанционного управления (крышка, корпус) 1
2. Полукрестовый винт с полукруглой головкой (M4 x 30) 2
3. Шуруп для дерева (4,1 x 16, используется для непосредственного крепления к стене) 2
4. Предупреждающая табличка (на 16 языках) 1

Используйте кабель, указанный в Руководстве по установке, который входит в комплект поставки блоков дистанционного управления.



3 Как установить

1. Выберите место для установки пульта дистанционного управления (распределительная коробка).

Обязательно соблюдайте следующие шаги:

(1) При установке на распределительную коробку или на стену оставьте дополнительное пространство вокруг пульта дистанционного управления, как показано на рисунке справа.

(2) Части, которые должны быть поставлены на месте:
- Распределительная коробка для двух карманов
- Тонкая медная проводка
- Стопорная гайка и втулка
- Поверхностные дорожки качения

2. Замажьте шнур пульта дистанционного управления герметиком, чтобы предотвратить возможное попадание росы, капель воды, термитов, других насекомых и т.д.

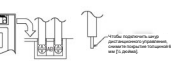
3. Снимите крышку пульта дистанционного управления.

- Вставьте плоскую-отвертку в один из открытых слотов и переместите отвертку в направлении стрелки.

Не поворачивайте отвертку в слоте. Это может привести к повреждению слота.

⚠ Внимание	Не затягивайте винты слишком сильно. Это может привести к деформации и растрескиванию нижней крышки.
Примечание	– Выберите плоскость для установки. - Закрепите распределительную коробку более чем в двух местах при установке непосредственно на стене. - При повторной установке на стену надежно закрепите с помощью анкеров.

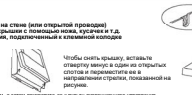
4. Подключите шнур дистанционного управления к клеммной колодке пульта дистанционного управления.



⚠ Внимание	Не используйте обжимные клеммы для подключения к клеммным колодкам пульта дистанционного управления. Терминалы могут соприкасаться с платой и вызывать проблемы или контактировать с крышкой и повредить крышку.
⚠ Внимание	Не допускайте попадания чистого дистанционного шнура в пульт дистанционного управления. Это может привести к поражению электрическим током или неисправности.

6. Монтажное отверстие для монтажа прямо на стене (или открытой проводке)
• Отрежьте затемненную область от верхней крышки с помощью ножа, ксусачек и т.д.
• Вставьте шнур дистанционного управления, подключенный к клеммной колодке через эту часть.

7. Установите крышку на пульт дистанционного управления.



Чтобы снять крышку, вставьте отвертку минус в один из открытых слотов и переместите ее в направлении стрелки, показанной на рисунке.

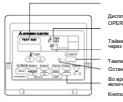
Сначала прикрепите крышку к двум верхним лапам, а затем прикрепите ее к пульту дистанционного управления.

⚠ Внимание	Нажмите на крышку до щелчка. Если нет, она может отпасться.
⚠ Внимание	Не поворачивайте отвертку в слоте. Это может повредить слот.

ПРИМЕЧАНИЕ: Защитный лист наклеен на операционную секцию. Снимите этот защитный лист перед использованием.

4 Тестовый запуск

Эту настройку нельзя выполнить с помощью параметра ТЕМП. ПОТОКА. CONTROLLER.
1. Перед выполнением тестового запуска ознакомьтесь с разделом «Тестовый запуск» руководства по установке устройства.
2. Дважды нажмите кнопку [TEST] подряд в течение трех секунд. Тестовый запуск начинается.
3. Остановите тестовый прогон, нажав кнопку [⏻ ON / OFF].
4. Если проблема возникла во время тестового запуска, обратитесь к разделу «Тестовый запуск» руководства по установке устройства.



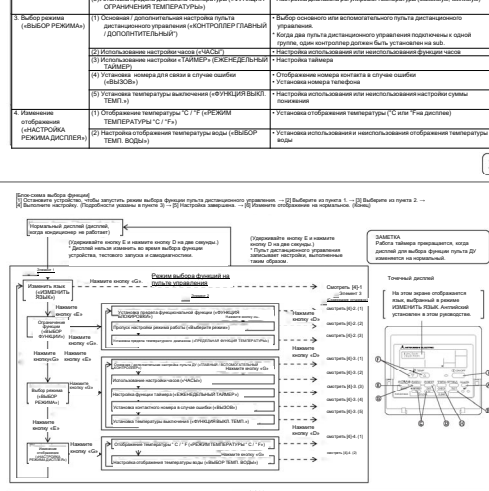
5 Выбор функций

(1) Выбор функции пульта дистанционного управления

Настройку следующих функций пульта дистанционного управления можно изменить с помощью режима выбора функции пульта дистанционного управления. Измените настройку при необходимости.

1	2	3 (Настройка контакта)
1. Изменить язык («ИЗМЕНИТЬ ЯЗЫК»)	Настройка языка для отображения	• Возможно отображение на нескольких языках.
2. Ограничение функции («ВЫБОР ФУНКЦИИ»)	(1) Установка предела функции работы (блокировка работы)	• Установка диапазона рабочего предела (блокировка работы)
	(2) Пропуск настройки режима работы («SELECT MODE»)	• Настройка использования или неиспользования каждого режима работы
	(3) Установка предела диапазона температуры («ФУНКЦИЯ ОГРАНИЧЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ»)	• Настройка диапазона регулирования температуры (максимум, минимум)
3. Выбор режима («ВЫБОР РЕЖИМА»)	(1) Основная / дополнительная настройка пульта дистанционного управления («КОНТРОЛЛЕР ГЛАВНЫЙ / ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ»)	• Выбор основного или вспомогательного пульта дистанционного управления. • Когда два пульта дистанционного управления подключены к одной группе, один контроллер должен быть установлен на sub.
	(2) Использование настройки часов («ЧАСЫ»)	• Настройка использования или неиспользования функции часов
	(3) Использование настройки «ТАЙМЕР» («ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЙ ТАЙМЕР»)	• Настройка таймера
	(4) Установка номера для связи в случае ошибки («ВЫЗОВ»)	• Отображение номера контакта в случае ошибки • Установка номера телефона
	(5) Установка температуры выключения («ФУНКЦИЯ ВЫКЛ. ТЕМП.»)	• Настройка использования или неиспользования настройки суммы понижения
4. Изменение отображения («НАСТРОЙКА РЕЖИМА ДИСПЛЕЯ»)	(1) Отображение температуры °C / °F («РЕЖИМ ТЕМПЕРАТУРЫ °C / °F»)	• Установка отображения температуры (°C или °Fна дисплее)
	(2) Настройка отображения температуры воды («ВЫБОР ТЕМП. ВОДЫ»)	• Установка использования и неиспользования отображения температуры воды

(Блок-схема выбора функций)
[1] Оставьте устройство, чтобы запустить режим выбора функции пульта дистанционного управления. → [2] Выберите из пункта 1. → [3] Выберите из пункта 2. → [4] Выполните настройку. (Подробности указаны в пункте 3). → [5] Настройка завершена. → [6] Измените отображение на нормальное. (Конец)


Нормальный дисплей (дисплей, когда кондиционер не работает)
(Удерживайте кнопку E и нажмите кнопку D на две секунды.)
* Дисплей нельзя изменить во время выбора функции устройства, тестового запуска и самодиагностики.
(Удерживайте кнопку E и нажмите кнопку D на две секунды.)
* Пульт дистанционного управления запоминает настройки, выполненные таким образом.
ЗАМЕТКА
Работа таймера прекращается, когда дисплей для выбора функции пульта ДУ изменяется на нормальный.
Режим выбора функций на пульте управления
Точечный дисплей
На этом экране отображается язык, выбранный в режиме ИЗМЕНИТЬ ЯЗЫК. Английский установлен в этом руководстве.
Изменить язык («ИЗМЕНИТЬ ЯЗЫК»)
Нажмите кнопку «E»
Нажмите кнопку «D»
Нажмите кнопку «E»
Нажмите кнопку «E»
Нажмите кнопку «D»
Нажмите кнопку «D»
Нажмите кнопку «E»
Нажмите кнопку «E»
Нажмите кнопку «E»
Нажмите кнопку «E»
Нажмите кнопку «E»
Нажмите кнопку «E»
Нажмите кнопку «D»
Нажмите кнопку «D»
Нажмите кнопку «D